

ORDENSREGLER FOR MINDEGÅRDENS SOMMERLAND

1. Hegnshøjde max.1,80 meter. Husk, at din nabo også gerne vil have udsyn.
2. Kørehastigheden på vejene I området er max. 30 km/t.
3. Sæt IKKE affaldsposer ud til vejen. Kun den kommunale affaldsbeholder tømmes af renovationen.
4. Græsslåning og ALT anden støj er forbudt fra kl. 12.30 til kl. 14.30 i perioden 1. juni til 31. august.
5. Radio –og knallertstøj bedes undgås af hensyn til naboer.
6. Hunde skal føres I snor. Ekskrementer SKAL samles op og fjernes (medbring selv plastikpose).
7. Vær med til at holde stranden ren.
8. Bådejere: Slå ikke pæle I vandet til fortøjning, men brug en forankring med bøjle.
9. Henkastning af al slags affald på foreningens arealer er FORBUDT, dette gælder også for skrænten ned til stranden.
10. Anvendelse af skydevåben af enhver art på arealet er forbudt.
11. Vis hensyn, vær tolerant, hjælp din nabo.
12. Værn om vore fællesarealer og legepladser.



MINDEGÅRDENS SOMMERLAND - ORDENSREGLER - VORSCHRIFTEN – REGULATIONS.

- 1. Hegnshøjde max. 1,80 meter. Husk, at din nabo også gerne vil have udsyn.**
Höhe von Hecken max. 1,80 m – Bitte daran denken, dass auch der Nachbar Aussicht haben möchte.
Fence height max. 1,80 m – Remember that your neighbor also wants a view.
- 2. Kørehastigheden på vejene i området er max. 30 km/t.**
Höchstgeschwindigkeit auf den Wegen innerhalb des Gebiets ist 30 km/h.
Speed limit on the roads in the area is 30 km/h.
- 3. Sæt IKKE affaldsposer ud til vejen. Kun den kommunale affaldsbeholder tømmes af renovation.**
Abfälle dürfen nicht neben der Straße platziert werden.
DO NOT put waste bags on / by the road.
- 4. Græsslåning og ALT anden støj er forbudt fra kl. 12.30 til kl. 14.30 i perioden 1. juni til 31. august.**
Grasmähen und andere laute und störende Aktivitäten sind verboten in der Zeit von 12:30 bis 14:30 Uhr
Im Zeitraum von 1. Juni bis 31. August.
Lawn mowing and other noisy activities are prohibited from 12:30-2:30PM, June 1 till August 31.
- 5. Radio –og knallertstøj bedes undgås af hensyn til naboer.**
Bitte Radio- und Mofalärm vermeiden, aus Rücksicht auf Ihre Nachbarn.
Please avoid radio and moped noise – out of consideration to your neighbor.
- 6. Hunde skal føres i snor. Ekskrementer SKAL samles op og fjernes (medbring selv plastikpose).**
Hunde müssen angeleint sein. Fäkalien müssen aufgesammelt und entfernt werden.
(Bitte bringen Sie eine Plastiktüte mit).
Dogs are to be held in a leash. Excrements have to be picked up and removed (bring a plastic bag)
- 7. Vær med til at holde stranden ren.**
Hjælp Sie bitte mit, den Strand sauber zu halten.
Please help keep the beach clean.
- 8. Bådejere: Slå ikke pæle i vandet til fortøjning, men brug en forankring med bøjle.**
Bootbesitzer dürfen keine Pfähle im Wasser für die Vertäuung verankern. Bitte verwenden Sie einen Anker mit Boje.
Owners of boats are requested not to put bollards in the water for mooring. Use an anchor with a buoy instead.
- 9. Henkastning af al slags affald på foreningens arealer er FORBUDT, dette gælder også for skrænten ned til stranden.**
Wegwerfen von jeglicher Form von Abfall auf dem Gebiet des Sommerlandes ist verboten.
Dumping of refuse on the areas of the Summerland is prohibited.
- 10. Anvendelse af skydevåben af enhver art på arealet er forbudt.**
Verwendung von jeglicher Form von Schusswaffen ist verboten.
All use of firearms is prohibited.
- 11. Vis hensyn, vær tolerant, hjælp din nabo.**
Bitte zeigen Rücksicht und Toleranz, helfen Sie bitte Ihren Nachbarn.
Show consideration – be tolerant – help your neighbor.
- 12. Værn om vore fællesarealer og legepladser.**
Schützen Sie bitte das Gemeinschaftsgelände und die Spielplätze.
Help to protect the common grounds and playgrounds.

